



RLM colors

Reichsluftfahrtministerium

RLM son las siglas de Reich Luft Ministerium, es un prefijo establecido por los autores de varios libros y comúnmente aceptado. En realidad los alemanes no usaban estas siglas sino que se referían a cada color en los documentos únicamente por su número de orden.

RLM are the initials of Reich Luftfahrt Ministerium, a prefix commonly used by some Luftwaffe historians and widely accepted. German documents didn't really use this term, instead they only refer to each colour by its number in the colour system.



LOS COLORES DE LA LUFTWAFFE 1933-1945

COLORS OF THE LUFTWAFFE 1933-1945

Por **Rafael Navarro Mármol***

RLM 00
E. Transparente. Para uso en imprimaciones, barnices o lacas.

GB. Transparent. Used in primes, varnish or lacquers.

D. Glänzender transparenter Klarlack, verwendet u.a als Schutzanstrich, Primer und in verschiedenen Lacken.

RLM 01
E. Plata. Usos generales. Los primeros aviones de la Luftwaffe tras su reorganización usaban este color.

GB. Silver. General uses. The first aircrafts of the Luftwaffe after its rebirth used this color.

D. Silber. Wurde allgemein benutzt für die ersten Flugzeuge der Luftwaffe z.B. als Grundierung oder für Fahrwerksteile.

RLM 02
E. Gris verdoso. Es un color de uso muy extendido fundamentalmente para los interiores de los aviones, también se empleaba en aviones enteros de este color (entrenadores, prototipos, aviones de enlace). Así mismo se utiliza en combinación con otros colores para camuflaje (por ejemplo, los 109 en la Batalla de Inglaterra iban en una combinación de RLM 02, 71 y 65 y muchos de los cazas nocturno y diurnos usaban el 02 en combinación con el 75 y el 74 en el moteado de los fuselajes).

GB. Green gray. It was extensively used mainly for the interior. Also used as overall exterior colour (trainers, prototypes and liaison aircrafts). It was also employed for camouflage in combination with other colours (i. e. the Me 109s in the Battle of Britain used RLM 02, 71 & 65, and many day and night fighters used 02 with 75 and 74 for mottled fuselage surfaces).

D. Graugrün. Wurde hauptsächlich und umfassend für die Inenausstattung verwendet. Auch als Aussenfarbe für Trainingsflugzeuge, Prototypen, Verbindungsflugzeuge. Wurde ebenso benutzt für Tarnanstriche in Verbindung mit anderen Farben, z.B. bei den Me 109 in der Luftschlacht um England, wurde RLM 02, 71 und 65 und bei vielen Jagdflugzeugen und Nachtjägern wurde 02 mit 75 und 74 gesprenkelte Tarnung verwendet.

RLM 03
E. Gris plata. Usos generales antes de la Guerra Mundial.

GB. Silver grey. General uses before the World War.

D. Silbergrau. Benützt vor dem 2. Weltkrieg.

RLM 04
E. Amarillo. Se usaba para las marcas de reconocimiento (bandas en el fuselaje, numerales, etc.). Las superficies inferiores de los aviones capturados se pintaban en este color para evitar problemas con la antiáerea. Los sistemas de combustible se identificaban también en RLM 04. Fue muy empleado.

GB. Yellow. Used for identification markings (fuselage bands, code numbers, etc). Undersurfaces of captured enemy aircrafts were painted in yellow to avoid their own flak fire. Fuel systems were also painted in 04. It was widely used.

D. Gelb. Benutzt für Identifikations-Markierungen, Rumpfbänder, Kennzahlen usw. Beuteflugzeuge wurde von unten gelb gekennzeichnet um eigenes Flakfeuer zu vermeiden. Kraftstoffsysteme wurden ebenfalls gelb gekennzeichnet.

RLM 05
E. Crema. De uso general en los planeadores.

GB. Cream. General use in gliders.

D. Creme / Elfenbein. Wurde hauptsächlich für Segler verwendet.

RLM 11
E. Gris medio. Usos generales sin especificar.

GB. Medium grey. General use.

D. Medium Grau. Genel benutzt.

RLM 21
E. Blanco. Se usaba para las marcas de reconocimiento (bandas en el fuselaje, numerales, etc.) En camuflajes invernales se usaba una pasta de este color que se disolvía en gasolina para aplicarla como pintura en las partes superiores de los aviones. Era una solución que se degradaba con mucha facilidad.

GB. White. Used for identification markings (fuselage bands, code numbers, etc). Winter camouflages were made with a white paste solved in petrol in order to paint top surfaces. This solution was easily worn.

D. Weiß. Benutzt für Identifikations-Markierungen, Rumpfbänder, Kennzahlen usw. Für Wintertarnung wurde u.a. Kalk mit Benzin oder Lösemittel gemischt und eine Paste hergestellt. Diese wurde dann auf die zu tarnenden Fahrzeuge aufgebracht.

RLM 22
E. Negro. Usos generales, muchos cazas nocturnos al principio se pintaron enteros en este color, así como las superficies inferiores de muchos aviones para operaciones nocturnas. Empleado también para las insignias y códigos del fuselaje.

GB. Black. General uses, many night fighters were overall painted in RLM 22 and also undersurfaces of other aircrafts used in night operations. Fuselage codes and markings were also painted black.

D. Schwarz. Wurde vor allem bei vielen Nachtjägern benutzt und ebenso für Markierungen und Kennzeichnungen verwendet.

RLM 23
E. Rojo. Usado para las marcas de reconocimiento.

GB. Red. Used for identification markings.

D. Rot. Wurde für Markierungen und Kennzeichnungen verwendet.

RLM 24
E. Azul oscuro. Empleado para las marcas de reconocimiento y los sistemas de oxígeno.

GB. Deep blue. Used for identification markings and oxygen devices.

D. Dunkelblau. Wurde für Markierungen, Kennzeichnungen und Sauerstoffgeräte verwendet.

RLM 25
E. Verde claro. Se usaba para las marcas de reconocimiento.

GB. Light green. Used for identification markings.

D. Hellgrün. Wurde für Markierungen, Kennzeichnungen und Sauerstoffgeräte verwendet.

RLM 26
E. Marrón. Para usos generales y para los sistemas eléctricos.

GB. Brown. General uses. Electric systems were also identified in this colour.

D. Braun. Elektrische Systeme wurden hiermit gekennzeichnet.

RLM 27
E. Amarillo. Empleado para las marcas de reconocimiento. Es un tono diferente al 04 y se usó bastante menos que aquél.

GB. Yellow. Used for identification markings. Different from 04 and less used than this.

D. Gelb. Wurde für Markierungen und Kennzeichnungen verwendet. Unterschied zu 04, bitte bei 04 nachlesen.

RLM 28
E. Rojo vino (marrón rojizo oscuro). Utilizado para las marcas en las alas de las zonas transitables y otras marcas diversas.

GB. Wine red (dark red brown). Use for stepping zones on wings and other marks.

D. Weinrot / dunkles Rotbraun. Markierung von Flächen welche man betreten darf.

RLM 41
E. Gris medio. Usado para interiores. Se empleó poco.

GB. Medium grey. Used for interiors. Seldom used.

D. Grau. Benutzt für Innenanstriche. Wurde selten benutzt.

RLM 42
E. Gris oscuro. Usos generales sin especificar.

GB. Dark grey. General use.

D. Dunkelgrau. Wurde genelr benutzt.

RLM 61
E. Marrón oscuro. Empleado en el camuflaje anterior a la Guerra Mundial (por ejemplo, en la Guerra Civil Española) en la combinación RLM 61, 62, 63 y 65.

GB. Dark brown. Used in pre-war camouflage (i.e. in the Spanish Civil War) in the combination RLM 61,62,63,65.

D. Dunkelbraun. Wurde für Tarnanstriche verwendet, z.B. im Zusammenhang mit RLM 62,63 und 65 oder als 3-Farben Wüstentarnung auch im spanischen Bürgerkrieg.

RLM 62
E. Verde oscuro. Igualmente usado en el camuflaje anterior a la Guerra Mundial (Guerra Civil Española) en la combinación RLM 61, 62, 63 y 65. Según algunos autores, la Legión Cóndor usó una combinación de RLM 62 y 65, sobre todo en los cazas Bf 109, y no la usual RLM 63 y 65 a partir de mediados de la Guerra Civil.

GB. Dark green. Used in pre-war camouflage (i.e. Spanish Civil War) in combination RLM 61, 62, 63 & 65. According to some authors the Condor Legion used a combination of 62 & 65, especially in Bf 109 fighters, and not the usual 63 & 65 from the middle of the Civil War onwards.

D. Dunkelgrün. Benutzt für Tarnschemen im Spanischen Bürgerkrieg zusammen mit RLM 62, 63 und 65 gemäß einigen Autoren verwendete die Kondor-Legion eine Kombination aus 62 und 65 bis 1938 wurde die Farbe besonders bei Bf 109 Jagdflugzeugen verwendet.

RLM 63
E. Gris claro. Igualmente usado en el camuflaje anterior a la Guerra Mundial (Guerra Civil Española) en la combinación RLM 61, 62, 63 y 65. También se utilizó la combinación 63 y 65. Muchas veces se ha dicho que hay una variante más verdosa de este color, probablemente sea una confusión con el 02 que se usaba también en combinación con el 65 (por ejemplo en algunos 109 de la Guerra Civil). Según otros esta variante gris verdosa sería en realidad el color 62 usado en combinación con el 65.

GB. Light grey. Used in pre-war camouflage (i.e. in the Spanish Civil War) with the combination RLM 61, 62, 63 & 65. Also used in the combination 63 & 65. It has sometimes been stated that there was a more greenish variant of this colour, this was probably a mistake with 02, which was also used combined with 65 (i.e. some Bf 109s during the Civil War). Other authors think this variant would simply be RLM 62 combined with RLM 65.

GB. Light grey. Used in pre-war camouflage (i.e. in the Spanish Civil War) with the combination RLM 61, 62, 63 & 65. Also used in the combination 63 & 65. It has sometimes been stated that there was a more greenish variant of this colour, this was probably a mistake with 02, which was also used combined with 65 (i.e. some Bf 109s during the Civil War). Other authors think this variant would simply be RLM 62 combined with RLM 65.

D. Hellgrau. Benutzt für Tarnschemen im Spanischen Bürgerkrieg zusammen mit RLM 62,61 und 65 auch alleine mit 65 Es ist manchmal festgestellt worden, dass es eine grünlichere Variante dieser Farbe gab Dies Farbe wurde oft mit 02 verwechselt RLM 02 wurde auch zusammen mit RLM 65 verwendet.

L40/52
E. Gris claro. Aunque no es una designación RLM este color es, según algunos autores, una imprimación de color gris claro usada en los primeros años para pintar los aviones de un sólo color o en la combinación L40/52 por las partes superiores y 65 (azul cielo claro) por las partes inferiores. Este color habría sido confundido con el RLM 63, en este caso el color 63 sería de un tono gris claro verdoso muy parecido al 02. Este color era usado en muchos aviones de Lufthansa de la época.

GB. Light grey. Although is not an specific RLM designation, some authors think it was a light grey primer used in the first years to paint overall aircrafts or in the combination L40/52 for top surfaces and 65 (light sky blue) for the undersurfaces. This colour would have been mistaken with RLM 63, this 63 being a similar light green grey shade to RLM 02. This colour was used by Lufthansa aircrafts of the time.

D. Hellgrau. Obwohl L 40 / 52 keine spezifische RLM Bezeichnung ist, sind viele Autoren der Meinung, dass dies Farbe in den ersten Kriegsjahren als hellgraue Grundierung benutzt wurde. Oder für Oberseiten der Tragflächen zusammen mit 65 für Unterseiten. Diese

wurde oft verwechselt mit 63, diese 63 war ein ähnlicher hellgrünergrauer Farbton und etwas dunkler als RLM 2. Diese Farbe wurde auch bei der Luftwaffe verwendet.

RLM 65
E. Azul cielo claro. Color de uso general en las partes inferiores de todos los aviones hasta finales de 1941, y a partir de esa fecha en todos los aviones salvo en los cazas y cazas nocturnos. Según algunos autores a partir de 1941 se cambió la producción a una versión más oscura y grisácea, muy parecida al RLM 76 pero algo más oscura.

GB. Light sky blue. General use in all aircraft undersurfaces until late 1941 and from that date in all the aircraft except for night and day fighters. According to some experts production was changed to a darker and greyer version from 1941. This shade would be similar to RLM 76 but a bit darker.

D. Helles Himmelblau. Wurde für die Unterseiten bis Ende 1941, ab Ende 1941 im ganzen Flugzeug ausser bei Tag- und Nacht-jägern verwendet. Einige Experten sind der Meinung, dass die Farbe in eine dunkleren und mehr grauen Version geändert wurde. Ähnlich der RLM 76 aber ein wenig dunkler.

RLM 66
E. Gris oscuro. Este color se usa en todas las cabinas de los aviones a partir de finales 1941, pero sólo en las zonas "acristaladas" visibles desde el exterior (por ejemplo un Junker 52 tendría la cabina del piloto en 66 y la cabina de los pasajeros en 02). El interior de las cabinas de todos los cazas a partir de esa fecha irían en 66. También se uso en marcas de identificación poco poco. Según algunos autores a partir de finales de 1944 se empleó también otra versión más clara de este gris aunque nunca sustituyó completamente al tono anterior que también se utilizó hasta el final de la guerra.

GB. Dark grey. Used for interior cockpits from 1941 but it was only applied in areas which were visible from outside (for instance a Ju 52 would have a flight cockpit painted RLM 66 but the passengers' area RLM 02). From that date it was applied to all fighters' cockpits. It had little use in identification markings. Some experts say from late 1944 there was a lighter shade of the colour although it never replaced the original colour completely because it was used until the war's end.

D. Dunkelgrau. Wurde für den Innenraum und das Cockpit ab 1941, aber auch in Bereichen angewendet, welche von aussen sichtbar waren, zum Beispiel, wurde bei einer Ju 52 das Cockpits in RLM 66 lackiert aber die Passagierkabine in RLM 2). Von diesem Zeitpunkt an wurden alle Cockpits der Jagtflugzeuge mit dieser Farbe lackiert. Die Farbe wurde nur wenig für Markierung benutzt. Einige Experten sind der Meinung, dass es von Ende 1944 einen leicht dunkleren Farbton gab, Obwohl es die ursprüngliche Farbe nie völlig ersetzt hat, weil diese bis zum Kriegsende verwendet wurde.

RLM 70
E. Verde negro. Usado para los camuflajes de los bombarderos (y cazas al principio de la Guerra) en la combinación RLM 70, 71 y 65. Las palas de las hélices también se pintaban en este color. En ocasiones se empleaba sólo en combinación con el RLM 65.

GB. Black green. Used for camouflage in bombers (also for fighters at the beginning of WWII) in the combination RLM 70, 71 & 65. Propeller blades were painted in RLM 70. Sometimes used in combination with RLM 65 only.

D. Schwarzgrün. Wurde als Tarnfarbe für Bomber und ebenfalls für Jagdflugzeuge zu Beginn des 2. Weltkrieges verwendet. Unter anderem in Verbindung mit RLM 70, 71 und 65. Propellerblätter wurden mit RLM 70 lackiert. Manchmal nur in Verbindung mit RLM 65.

RLM 71
E. Verde oscuro. Usado para los camuflajes de los bombarderos (y cazas al principio de la Guerra) en la combinación RLM 70, 71 y 65. En la época de la Batalla de Inglaterra los cazas iban camuflados en la combinación 02, 71 y 65. En muchas ocasiones se usaba sólo en combinación con el 65 (por ejemplo en muchos Stukas).

GB. Light grey. Although is not an specific RLM designation, some authors think it was a light grey primer used in the first years to paint overall aircrafts or in the combination L40/52 for top surfaces and 65 (light sky blue) for the undersurfaces. This colour would have been mistaken with RLM 63, this 63 being a similar light green grey shade to RLM 02. This colour was used by Lufthansa aircrafts of the time.

D. Hellgrau. Obwohl L 40 / 52 keine spezifische RLM Bezeichnung ist, sind viele Autoren der Meinung, dass dies Farbe in den ersten Kriegsjahren als hellgraue Grundierung benutzt wurde. Oder für Oberseiten der Tragflächen zusammen mit 65 für Unterseiten. Diese

RLM 72
E. Verde oscuro. Usado en el camuflaje de los aviones que operaban sobre el mar en la combinación RLM 72, 73 y 65. Es el color habitual de los aviones de reconocimiento marítimo (Dornier Do 18, Dornier 24, Focke Wulf Fw 200, Junkers Ju 290, Blohm und Voss Bv 138), de los embarcados en los buques de la marina (Arado Ar 196) así como en los torpederos (versiones del Heinkel He 111, Junkers Ju 88, Junkers Ju 188, etc.).

GB. Dark green. Used for aircrafts operating above the sea in the combination RLM 72, 73 & 65. Usual colour in naval reconnaissance aircrafts (Do 18, Do 24, Fw 200, Ju 290, Bv 138), embarked seaplanes (Ar 196) and torpedo bombers (some versions of He 111, Ju 88, Ju 188, etc).

D. Dunkelgrün. Wurde benutzt für Flugzeuge, welche über dem Meer eingesetzt wurden. z.B. in folgender Kombination RLM 72, 73 und 65. Übliche Farbe in Marineaufklärungsflugzeugen. Wie bei Do 18, Do 24, FW 200, Ju 290, Bv 138) Einschlieslich Wasserflugzeuge z.B. Ar 196 und Torpedobomber, Einige Versionen von He 111, Ju 88, Ju 188 ect.

RLM 73
E. Verde oscuro grisáceo. Empleado en el camuflaje de los aviones que operaban sobre el mar en la combinación RLM 72, 73 y 65. En ocasiones se usaba sólo en la combinación RLM 73 y 65 (algunos Arado 196).

GB. Greish dark green. Used for aircrafts operating above the sea in the combination RLM 72, 73 & 65. Sometimes used only in the combination 73, 65 (some Ar 196s).

D. Gräuliches dunkelgrün. Wurde für Flugzeuge benutzt welche über dem Meer eingesetzt wurden auch in Verbindung mit RLM 72, 73 und 65. Manchmal wurden auch Kombinationen mit 73 und 65 benutzt.

RLM 74
E. Gris oscuro. Utilizado en el camuflaje estándar de los cazas diurnos a partir de 1941 en la combinación RLM 74, 75 y 76 (a veces también llevaban en los laterales manchas en RLM 02, 74 y 75).

GB. Dark grey. Used for standard camouflage of day fighters from 1941 in the combination RLM 74, 75 & 76 (sometimes with mottled fuselage sides in 02, 72 & 75).

D. Dunkelgrau. Standart Tarnung für Jagdflugzeuge (keine Nachtjäger), ab 1941 auch in Verbindung mit RLM 74, 75, 76 (Angriffstarnung - Jäger von 1941-1944). Wurde auch zusammen mit RLM 02, 72 und 75 als Sprengkettarnung für Rumpfseiten verwendet.

RLM 75
E. Gris oscuro. (aunque más claro que el 74). Usado en el camuflaje estándar de los cazas diurnos a partir de 1941 en la combinación RLM 74, 75 y 76 (a veces también llevaban en los laterales manchas en RLM 02, 74 y 75). Muy usado en los camuflajes de los cazas nocturnos en forma de manchas y líneas de formas variadas sobre fondo en 76. También se usó con los verdes de final de la guerra (finales 1944 y 1945) en combinaciones RLM 75, 82 y 76 o RLM 75, 83 y 76. Parece ser que hubo una variante más clara y azulada de menor uso que la normal.

GB. Dark grey (but lighter than 74). Used in day fighters standard camouflage from 1941 in the combination RLM 74, 75 & 76 (sometimes with mottled fuselage sides in 02, 74, 75). Frequently used in night fighters in the shape of different stains and lines on the 76 background. Also used with late war greens (late 1944 and 1945) in combinations 75, 82, 76 or 75, 83, 76. There seems to have been a lighter and blueish variant which was not as usual.

D. Dunkelgrau. (Aber heller als 74) Standart Tarnung 1941, wurde für Jagdflugzeuge in Verbindung mit RLM 74, 75, 76 benutzt (manchmal wurde 75 bei gesprengelten Rumpf-Seiten mit 02 und 74 verwendet. Nachtjäger (zuerst nur schwärz) 75, 76. Oft verwendet bei Nacht-jägern in Form von verschiedenen Flecken und Linien auf 76 Untergrund. Wurde auch verwendet mit dem späten Kriegsgrün (Ende 1944 und 1945) in Verbindung mit 82, 76 oder 83, 76. Es scheint auch eine hellere und bläulichere Variante gegeben zu haben.

D. Dunkelgrau. (Aber heller als 74) Standart Tarnung 1941, wurde für Jagdflugzeuge in Verbindung mit RLM 74, 75, 76 benutzt (manchmal wurde 75 bei gesprengelten Rumpf-Seiten mit 02 und 74 verwendet. Nachtjäger (zuerst nur schwärz) 75, 76. Oft verwendet bei Nacht-jägern in Form von verschiedenen Flecken und Linien auf 76 Untergrund. Wurde auch verwendet mit dem späten Kriegsgrün (Ende 1944 und 1945) in Verbindung mit 82, 76 oder 83, 76. Es scheint auch eine hellere und bläulichere Variante gegeben zu haben.

GB. Light sky blue. Tropical colour for undersurfaces (used in Africa, southern Europe and some parts of Russia) in the combination RLM 79, 78 or 79, 80 (manchas verdes), 78. For many Luftwaffe historians this colour is only 'bureaucratic', in fact it would be the same shade as 65 with another name. According to the latest studies there was an original colour in the first aircraft which were sent to the Mediterranean theatre. This was bluer and darker than 65 and it was used in combination with the darker version of 79. This theory questions the fact that these first German aircrafts were painted in Italian colours since these were really German. This darker blue would have been quickly replaced by a lighter one very similar to RLM 65.

RLM 76
E. Gris cielo claro. Fue empleado para las partes inferiores en el camuflaje estándar de los cazas diurnos a partir de 1941 en la combinación RLM 74, 75 y 76 (a veces también llevaban en los laterales manchas en 02, 74 y 75). Muy usado en los camuflajes de los cazas nocturnos. También hubo cazas de gran altura (Bf 109 G-10) enteramente pintados en este color. Se siguió usando hasta el final de la guerra para las zonas inferiores de los aviones en combinación con los colores de la serie 80 (81, 82 y 83), pero la progresiva degradación de los sistemas de producción alemanes debido a los bombardeos aliados y

a la falta de materias primas, hizo que al final de la guerra aparecieran unas variantes de este color que iban desde un azul muy pálido (similar al de las partes inferiores de los Kfir Israelíes modernos) a tonos canela, pasando por un tono totalmente idéntico al Sky británico (el de las partes bajas de los Spitfires en la Batalla de Inglaterra). Estas variantes han sido clasificadas por algunos autores con el numero RLM 84 pero, por lo que se sabe, este color como tal nunca existió y por tanto solo serían variaciones más o menos chapuceras del 76.

GB. Light sky grey. Used in day fighters standard camouflage from 1941 in the combination RLM 74, 75, 76. Frequently used in night fighters and there were high-altitude fighters (Bf 109 G-10) painted RLM 76 overall. It was continuously employed until the end of the war for undersurfaces in combination with series 80 shades (81, 82, 83), but the progressive destruction of the German production systems due to Allied air raids and the shortage of raw materials, made some variants appear towards the end of the war. These variants ranged from a very pale blue (similar to modern Israeli Kfirs), light brown or a shade very similar to the British sky (the one used in Spitfire undersurfaces during the Battle of Britain). These variants have been classified with the number 84 in the RLM code but, as far as we know, such colour never existed and they would only be poor alterations of the 76.

D. Helles Himmelgrau. Wurde bei Jagdflugzeugen als Standart Tarnung von 1941 zusammen mit RLM 74, 75 verwendet. Oft benutzt in Nachtjägern, es gab auch Jagdflugzeuge welche in sehr grossen Höhen eingesetzt wurden, z.B. wurde die Bf 109 G-10 diese wurden komplett mit 76 lackiert. Es wurde bis zum Ende des Krieges ausschließlich für die Unterseiten der Tragflächen verwendet. In Kombination mit Schattierungen der Nummern (81, 82 und 83). Die progressive Zerstörung der Deutschen Produktionssysteme, zusammen mit den verbündeten der Deutschen Luftwaffe und der Knappheit an Rohstoffen, ließ einige Farbvarianten zum Ende des Krieges erscheinen. Diese Varianten erstreckten sich von einem sehr hellem Blau (ähnlich dem modernen Israeli Kfirs) einem Hellbraun oder einer Schattierung des Britischen Himmelblaus (verwendet bei den Unterseiten der Spitfire während des Kampfs um England). Diese Varianten sind klassifiziert worden als RLM-Nummer 84. So weit wir wissen, hat es solch eine Farbe nie gegeben, und sie würde nur eine schlechte Modifizierung der 76 sein.

RLM 77
E. Gris claro. Empleado para marcas de reconocimiento (sobre todo códigos de fuselaje sobre fondo negro). Parece ser que al final también se usó para camuflar algunos aviones (o partes de los mismos) en sustitución del 76.

GB. Light grey. Used for identification markings (especially fuselage codes on black background). It seems this colour was also used to camouflage some aircrafts (or parts of them) instead of 76.

D. Hellgrau. Verwendet für Identifikationsmerkmale, besonders für Kodierungen am Rumpf auf schwarzem Grund. Es scheint, dass diese Farbe auch verwendet wurde, um einige Flugzeuge (oder Teile von ihnen) statt mit 76 zu tarnen.

GB. Light grey. Used for identification markings (especially fuselage codes on black background). It seems this colour was also used to camouflage some aircrafts (or parts of them) instead of 76.

D. Hellgrau. Verwendet für Identifikationsmerkmale, besonders für Kodierungen am Rumpf auf schwarzem Grund. Es scheint, dass diese Farbe auch verwendet wurde, um einige Flugzeuge (oder Teile von ihnen) statt mit 76 zu tarnen.

RLM 78
E. Azul cielo claro. Color tropical para las partes bajas de los aviones (se utilizó en África, sur de Europa y zonas terrazas de Rusia) en la combinación RLM 79, 78 o 79, 80 (manchas verdes), 78. Para muchos autores este color es sólo "burocrático", en realidad sería el mismo tono del 65 pero con otro nombre. Según las últimas publicaciones existió un color original en los primeros aviones que se enviaron al Mediterráneo, éste era más azul y más oscuro que el 65 y se usó en combinación con la versión más clara del 79. Esta teoría pone en duda que los primeros aviones fuesen pintados en colores italianos, puesto que eran realmente alemanes. Este tono azul más oscuro fue rápidamente abandonado por uno más claro similar al RLM 65.

GB. Light sky blue. Tropical colour for undersurfaces (used in Africa, southern Europe and some parts of Russia) in the combination RLM 79, 78 or 79, 80 (green blotches), 78. For many Luftwaffe historians this colour is only 'bureaucratic', in fact it would be the same shade as 65 with another name. According to the latest studies there was an original colour in the first aircraft which were sent to the Mediterranean theatre. This was bluer and darker than 65 and it was used in combination with the darker version of 79. This theory questions the fact that these first German aircrafts were painted in Italian colours since these were really German. This darker blue would have been quickly replaced by a lighter one very similar to RLM 65.

D. Helles Himmelblau. Farbe für die Tropischen Länder, verwendet für die Unterseiten der Flugzeuge. Benutzt in Afrika, Süd-Europa und teilweise in Russland, in der Kombination mit RLM 79, 78 oder 79, 80 (grüne Flecken). Für viele Luftwaffen Historiker ist dies die einzige bürokratisch richtige Farbe, tatsächlich aber wäre es eine Schattierung der 65 nur mit einem anderen Namen. Gemäß der letzten Studien gab es eine original Farbe in den ersten Flugzeugen, welche in das Kriegsgebiet geseendet wurden. Diese war bläulicher und dunkler wie die 65 und wurde in Verbindung mit einer dunkleren Version von 79 benutzt. Diese Theorie betrifft die Tatsache, dass die ersten Deutschen Flugzeuge, nach der Besetzung Italiens, mit in Italien vorhandenen Farben bemalt wurden. Dieses dunklere Blau wurde schnell durch ein helleres, der 65 ähnliches ersetzt.

D. Olivgrün / Violetbraun. Ende 1944 eine der meist verwendeten Farben, in Kombination mit RLM 81, 82 und 83. Es gab verschiedene Schattierungen, eine war Olivgrün (exakt dem Amerikanischen Olive drab entsprechend), eine andere war ein sehr dunkles bräunliches Grün, eine weitere war ein dunkles Rotgrün.

RLM 82
E. Verde hierba. Uno de los colores empleados a partir de finales de 1944 en combinación con los colores RLM 81, 82 y 83. Muchos autores identifican este color como RLM 83. Al menos hubo tres variantes de este color, una más oscuras que otras.

GB. Grass green. One of the most usual colours from the end of 1944 in combination with RLM 81, 82 & 83. Many writers identify this colour as RLM 83. There were at least three variants, some darker than others.

D. Grasgrün. Ende 1944 eine der meist verwendeten Farben, in Kombination mit RLM 81, 82 und 83. Viele Autoren identifizieren diese mit RLM 83. Es gab mindestens drei Varianten, einige dunkler als andere.

RLM 83
E. Verde oscuro. Uno de los colores usados a partir de finales de 1944 en combinaciones con los colores RLM 81, 82 y 83. Muchos autores identifican este color como RLM 82. Al menos hubo dos variantes de este color, una más oscura que la otra.

GB. Dark green. One of the colours used since the end of 1944 in combinations with RLM 81, 82 & 83. Many experts mention it as RLM 82. There were at least two variants of this colour, one darker than the other.

D. Dunkelgrün. Eine der Farben welche seit Ende 1944 in Verbindung mit RLM 81, 82 & 83 verwendet wurde. Einige Experten erwähnen diese als RLM 82. Es gab zwei Varianten, eine dunkler als die andere.

RLM 84
E. Azul verdoso. Esta denominación es ficticia, en realidad nunca existió. Agrupa una serie de tonos que van desde un azul grisáceo muy claro a tonos más o menos canela, pasando por tonos amarillentos parecidos al Sky británico. Estos colores deben ser considerados como mezclas más o menos afortunadas para reemplazar el color 76 ante la carencia de pinturas originales.

GB. Green blue. This code number is fictitious. It refers to a series of shades ranging from very light grey blue, light brown or yellowish shades similar to the British sky colour. They should be rather considered as random paint mixtures to replace RLM 76 due to the shortage of original paints.

D. Grünblau. Diese Kodenummer ist frei erfunden. Diese bezieht sich auf eine Serie von Schattierungen, von einem hellem Blaugrau, über Hellbraun zu einer gelblichen Schattierung, ähnlich der Britischen Himmelsfarbe. Man sollte diese Farbton eher so betrachten, dass diese Farbe-Mischung zufällig aus RLM 76, wegen der Knappheit an ursprünglichen Farben entstand.

RLM 99
E. Esta denominación agrupa una serie de pinturas que no tenían un color específico y que podían variar de tonalidad. Así las pinturas de imprimación normalmente llevaban esta numeración. Estas pinturas de imprimación se conocen en al menos cuatro tonos distintos: rojo anaranjado, rojo amarronado, verde claro y amarillo oscuro.

GB. This number identifies a series of paints without a specific colour which could also have different shades. Primers normally used this code. We know at least four shades for these primers: orange red, brown red, light green and dark yellow.

D. Diese Zahl identifiziert eine Reihe von Farben, ohne eine spezifische Farbvorgabe. Diese gab es auch in verschiedene Schattierungen. Für Grundierungen wurde dieser Kode benutzt. Man weiss, dass es mindestens vier Schattierungen bei den Grundierungen gegeben hat. Orangerot, Braunrot, Hellgrün und Dunkelgelb.

RLM 81
E. Verde oliva / Marrón violeta. Uno de los colores usados a partir de finales de 1944 en combinaciones con los colores RLM 81, 82 y 83. Hubo varias tonalidades del mismo, una color verde oliva (clavado al Olive Drab americano), un verde amarronado muy oscuro y un verde rojizo oscuro.

GB. Olive green / Violet brown. One of the most usual colours from the end of 1944 in combination with RLM 81, 82 & 83. There were a few shades, one olive green (exactly as American olive drab), a very dark brownish green and a dark red green.

Equivalencias RLM > Model Air

RLM00 Wasserhell	RLM01 Silber	RLM02 Grau	RLM03 Silbergrau	RLM04 Gelb
----------------------------	------------------------	----------------------	----------------------------	----------------------

71.058 Barniz Brillante Gloss Varnish Klarlack (glänzend)	71.063 Plata Silber	71.044 Gris Verde Claro Light Grey Green Helles Graugrün	71.065 Acero Stahl	71.078 Amarillo Dorado Gold Yellow Goldgelb
---	----------------------------------	--	---------------------------------	---

RLM05 Lasur (Elfenbein)	RLM21 Weiss	RLM22 Schwarz	RLM23 Rot	RLM24 Dunkelblau
--------------------------------------	-----------------------	-------------------------	---------------------	----------------------------

71.106 Amarillo Lazur RLM 05 Yellow Lazure RLM 05 Gelb Lasur RLM 05	71.001 Blanco White Weiss	71.057 Negro Black Schwarz	71.102 Rojo RLM23 Red RLM23 Rot RLM23	71.090 Azul Blue Angel Blue Angel Blue Blue Angel Blau
---	---	--	---	--

RLM25 Hellgrün	RLM26 Braun	RLM27 Gelb	RLM61 Dunkelbraun	RLM65 Hellblau
--------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------------	--------------------------

71.014 Verde Acorazado Gunship Green Gunship-Grün	71.105 Marrón RLM26 Brown RLM26	71.033 Ocre Ochre Gelb	71.042 Cam. Pardo Negro Cam. Black Brown Tanb. Schwarzbraun	71.008 Azul RLM65 Blue RLM65 Hellblau
---	--	--	---	---

RLM66 Schwarzgrau	RLM70 Schwarzgrün	RLM71 Dunkelgrün	RLM73 Grün	RLM74 Dunkelgrau, gruntlich
-----------------------------	-----------------------------	----------------------------	----------------------	--

71.055 Gris Verde Grey Green Graugrün	71.021 Verde Negro Black Green Schwarzgrün	71.015 Gris Oliva Olive Grey Olivgrau	71.016 Verde U.S.A. US Dark Green US Dunkelgrün	71.054 Azul Gris Oscuro Dark Grey Blue Dunkles Graublau
---	--	---	---	---

RLM75 Mittelgrau (Grauviolett)	RLM76 Hellgrau	RLM78 Hellblau	RLM79 Sandgelb	RLM80 Olivgrün
---	--------------------------	--------------------------	--------------------------	--------------------------

71.052 Gris Alemán German Grey Deutsches Grau	71.046 Azul Gris Claro Pale Grey Blue Helles Blaugrau	71.101 Azul RLM78 Blue RLM78 Hellblau RLM78	71.034 Marrón Arena Sandy Brown Sandbraun	71.017 Verde Ruso Russian Green Russischgrün
---	---	---	---	--

RLM81 Braunviolett	RLM82 Hellgrün	RLM83 Dunkelgrün	RLM84 Graublau
------------------------------	--------------------------	----------------------------	--------------------------

71.043 Marrón Oliva Olive Drab Olivbraun	71.022 Camuflaje Verde Camouflage Green Tarnfarbe: Grün	71.011 Verde Panzer Tank Green Panzer-Grün	71.103 Gris RLM84 Grey RLM84 Grau RLM84
--	---	--	---

Carta de colores Model Air / Model Air color chart

71.001 Blanco White Weiss	71.002 Amarillo Yellow Gelb	71.003 Rojo Escarlata Scarlet Red Scharlachrot	71.004 Azul Blue Blau	71.005 Azul Intermedio Intermediate Blue Mittelblau	71.006 Camuflaje Verde Claro Camouflage Light Green Tarnfarbe: Hellgrün	71.007 Verde Oliva Olive Green Olivgrün	71.008 Azul RLM 65 Blue RLM65 Hellblau RLM65	71.009 Verde Huevo de Pato Duck Egg Green Entener-Grün	71.010 Verde Interior Interior Green Cockpit-Grün	71.011 Verde Panzer Tank Green Panzer-Grün
71.012 Verde Oscuro Dark Green Dunkelgrün	71.013 Oliva Amarillo Yellow Olive Olivgelbgrün	71.014 Verde Acorazado Gunship Green Gunship-Grün	71.015 Gris Oliva Olive Grey Olivgrau	71.016 Verde U.S.A. US Dark Green US Dunkelgrün	71.017 Verde Ruso Russian Green Russischgrün	71.018 Cam. Verde Negro Cam. Black Green Tarnfarbe: Schwarzgrün	71.019 Camuflaje Verde Osc. Cam. Dark Green Tarnfarbe: Grün	71.020 Verde Alemán German Green Deutsches Grün	71.021 Verde Negro Black Green Schwarzgrün	71.022 Camuflaje Verde Camouflage Green Tarnfarbe: Grün
71.023 Camuflaje Beige Hemp Hanf	71.024 Gris Panzer Khaki Brown Khaki-Braun	71.025 Amarillo Panzer Dark Yellow Dunkelgelb	71.026 Marrón U.S.A. US Flat Brown US Mattbraun	71.027 Marrón Claro Light Brown Hellbraun	71.028 Amarillo Arena Sand Yellow Sandgelb	71.029 Tierra Oscuro Dark Earth Dunkle Erde	71.030 Marrón Verde Panzer Green Brown Grünbraun	71.031 Piedra Medio Middle Stone Steinfarbe (mittel)	71.032 Marrón Dorado Golden Brown Goldbraun	71.033 Ocre Ochre Ocker
71.034 Marrón Arena Sandy Brown Sandbraun	71.035 Camuflaje Pardo Claro Cam. Light Brown Tarnfarbe: Hellbraun	71.036 Caoba Mahogany Mahagoni	71.037 Marrón Lodo Mud Brown Matschbraun	71.038 Camuflaje Pardo Medio Cam. Medium Brown Tarnfarbe: Mittelbraun	71.039 Marrón Rojizo Hull Red Schiffsrumpf-Rot	71.040 Sombra Tostada Burnt Umber Umbra (gebrannt)	71.041 Marrón Panzer Tank Brown Panzer-Braun	71.042 Camuflaje Pardo Negro Cam. Black Brown Tarnfarbe: Schwarzgrün	71.043 Marrón Oliva Olive Drab Olivbraun	71.044 Gris Verde Claro Light Grey Green Helles Graugrün
71.045 Gris U.S.A. Claro US Grey Light US Hellgrau	71.046 Azul Gris Claro Pale Grey Blue Helles Blaugrau	71.047 Gris U.S.A. US Grey US Grau	71.048 Gris Mar Oscuro Dark Sea Grey Seegrün (dunkel)	71.049 Gris Mar Medio Medium Sea Grey Seegrün (mittel)	71.050 Gris Claro Light Grey Hellgrau	71.051 Gris Inglés Barley Grey Barley-Grau	71.052 Gris Alemán German Grey Deutsches Grau	71.053 Verde Mar Oscuro Dark Seagreen Seegrün (dunkel)	71.054 Azul Gris Oscuro Dark Grey Blue Dunkles Graublau	71.055 Gris Verde Grey Green Graugrün
71.056 Gris Negro Panzer Black Grey Schwarzgrau	71.057 Negro Black Schwarz	71.058 Barniz Brillante Gloss Varnish Klarlack (glänzend)	71.059 Barniz Mate Matte Varnish Klarlack (matt)	71.060 Barniz Satinado Satin Varnish Klarlack (seidenmatt)	71.062 Aluminio (Metalizado) Aluminium (Metallic) Aluminium (Metal)	71.063 Plata (Metalizado) Silver (Metallic) Silber (Metal)	71.064 Cromo (Metalizado) Chrome (Metallic) Chromsilber (Metal)	71.065 Acero (Metalizado) Steel (Metallic) Stahl (Metal)	71.066 Oro (Metalizado) Gold (Metallic) Gold (Metal)	71.067 Latón (Metalizado) Bright Brass (Metallic) Messing (Metal)
71.068 Cobre (Metalizado) Copper (Metallic) Kupfer (Metal)	71.069 Óxido (Metalizado) Rust (Metallic) Rost (Metal)	71.070 Rojo Señal (Metalizado) Turn Signal Red (Metal.) Signalrot (Metal)	71.071 Azul Artico (Metalizado) Arctic Blue (Metallic) Artikblau (Metal)	71.072 Fusil (Metalizado) Gun (Metallic) Bruniert (Metal)	71.073 Negro (Metalizado) Black (Metallic) Schwarz (Metal)	71.074 Marrón Radome Radar Tan Feldbraun	71.075 Arena Sand Sand	71.076 Color Piel Skin Tone Hautfarbe	71.077 Madera Wood Holz	71.078 Amarillo Dorado Gold Yellow Goldgelb
71.079 Tierra Flat Tan Erde	71.080 Óxido Rust Rost	71.081 Panzer Core Tank Dark Yellow 1943 Panzer Dunkel Gelb 1943	71.082 Rojo Fluorescente Fluorescent Red Leuchtrot	71.083 Naranja Orange Orange	71.084 Rojo Fuego Fire Red Feuerrot	71.085 Rojo Ferrari Italian Red Ferrari Rot	71.086 Rojo Claro Light Red Lichtrot	71.087 Rojo Acero Dark Sea Blue Stahlblau	71.088 Azul Francés French Blue Französisch Blau	71.089 Azul Mar Claro Light Sea Blue Lichtblau
71.090 Azul "Blue Angels" Blue "Blue Angels" Blau "Blue Angels"	71.091 Azul Señal Insignia Blue Signalblau	71.092 Verde Medio Medium Green Mittel Grün	71.093 Verde Uniforme Field Green Feldgrün	71.094 Verde Zinc Green Zinc Chromate Zinkgrün	71.095 Verde Pálido Pale Green Reseda Grün	71.096 Panzer Oliva Panzer Olive Green 1943 Panzer Olivgrün	71.097 Gris Base Grey Primer Grundierungsgrau	71.101 Azul RLM 78 Blue RLM 78 Hellblau RLM 78	71.102 Rojo RLM 23 Red RLM 23 Rot RLM 23	71.103 Gris RLM 84 Grey RLM 84 Graublau RLM 84
71.105 Marrón RLM 26 Brown RLM 26 Braun RLM 26	71.106 Amarillo Lazur RLM 05 Yellow Lazure RLM 05 Gelb Lasur RLM 05									

Debido a la impresión en cuatricromía, los colores en esta carta de colores pueden variar de los colores originales, y su reproducción es tan solo orientativa. / Due to the printing process, the colors reproduced in this colorchart are to be considered as approximate only and may not correspond exactly to the originals.

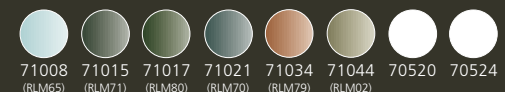
Estuches RLM colors RLM color sets

RLM son las siglas de Reich Luft Ministerium, es un prefijo establecido por los autores de varios libros y comúnmente aceptado. En realidad los alemanes no usaban estas siglas sino que se referían a cada color en los documentos únicamente por su número de orden.

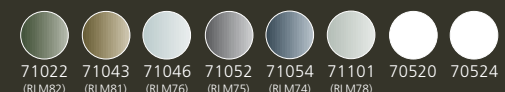
RLM are the initials of Reich Luftfahrt Ministerium, a prefix commonly used by some Luftwaffe historians and widely accepted. German documents didn't really use this term, instead they only refer to each colour by its number in the colour system.



8 Colores RLM I / RLM I 8 colors (ref. 71165)



8 Colores RLM II / RLM II 8 colors (ref. 71166)



16 Colores RLM / RLM 16 colors (ref. 71193)



Los RLM sets (Luftwaffe WWII) contienen un folleto con la explicación de los colores. The RLM sets (German Luftwaffe WWII) contain a leaflet with a brief description of the colors.



ACRYLICOS VALLEJO, S.L.
Tel. +34 93 893 60 12 Fax +34 93 893 11 54
E-mail:vallejo@acrylicosvallejo.com
www.acrylicosvallejo.com

*Artículo de Rafael Navarro Mármol publicado en la web: www.j-models.org/tec-coloresluftwaffe.htm / *Article published on the web page: www.j-models.org/tec-coloresluftwaffe.htm.